

TRƯỜNG ĐẠI HỌC VĂN LANG  
**ĐƠN VỊ: KHOA XÃ HỘI NHÂN VĂN**

**ĐỀ THI VÀ ĐÁP ÁN**  
**THI KẾT THÚC HỌC PHẦN**  
**Học kỳ 3, năm học 2023-2024**

**I. Thông tin chung**

Tên học phần:	Ngoại ngữ 2 - Hoa 1		
Mã học phần:	233_71TOUR10033	Số tin chỉ:	03
Mã nhóm lớp học phần:	233_71TOUR10033_01		
Hình thức thi: <b>Trắc nghiệm kết hợp Tự luận</b>	Thời gian làm bài:	<b>60</b>	phút
<i>Thí sinh được tham khảo tài liệu:</i>	<input type="checkbox"/> Có	<input checked="" type="checkbox"/> <b>Không</b>	
<i>Giảng viên nộp đề</i>	<input type="checkbox"/> Lần 1	<input checked="" type="checkbox"/> <b>Lần 2</b>	

**Cách thức nộp bài phần tự luận (Giảng viên ghi rõ yêu cầu):**

**Gợi ý:**

- SV gõ trực tiếp trên khung trả lời của hệ thống thi;
- SV trả lời nguyên văn nguyên câu, và có dấu câu phù hợp

**1. Format đề thi**

- Font: Times New Roman
- Size: 13
- Tên các phương án lựa chọn: **in hoa, in đậm**
- Không sử dụng nhảy chữ/số tự động (numbering)
- Mặc định phương án đúng luôn luôn là Phương án A ghi ANSWER: A
- Tổng số câu hỏi thi:
- Quy ước đặt tên file đề thi:
  - + **Mã học phần**\_Tên học phần\_Mã nhóm học phần\_TNTL\_De 1
  - + **Mã học phần**\_Tên học phần\_Mã nhóm học phần\_TNTL\_De 1\_Mã đề (*Nếu sử dụng nhiều mã đề cho 1 lần thi*).

**2. Giao nhận đề thi**

Sau khi kiểm duyệt đề thi, đáp án/rubric. **Trưởng Khoa/Bộ môn** gửi đề thi, đáp án/rubric về Trung tâm Khảo thí qua email: [khaothivanlang@gmail.com](mailto:khaothivanlang@gmail.com) bao gồm file word và file pdf (*nén lại và đặt mật khẩu file nén*) và nhắn tin + họ tên người gửi qua số điện thoại **0918.01.03.09** (Phan Nhất Linh).

- Khuyến khích Giảng viên biên soạn và nộp đề thi, đáp án bằng **File Hot Potatoes**. Trung tâm Khảo thí gửi kèm File cài đặt và File hướng dẫn sử dụng để hỗ trợ Quý Thầy Cô.

## II. Các yêu cầu của đề thi nhằm đáp ứng CLO

(Phần này phải phối hợp với thông tin từ đề cương chi tiết của học phần)

Ký hiệu CLO	Nội dung CLO	Hình thức đánh giá	Trọng số CLO trong thành phần đánh giá (%)	Câu hỏi thi số	Điểm số tối đa	Lấy dữ liệu đo lường mức đạt PLO/PI
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
CLO 1	Nhận biết được kiến thức cơ bản về ngữ âm tiếng Trung	Trắc nghiệm	10%	Phần 1	1.0	
CLO 2	Nhận biết được kiến thức cơ bản về Hán tự, nắm được 150 từ trong chương trình học.	Trắc nghiệm	10%	Phần 2	1.0	
CLO 3	Ghi nhớ từ vựng, mẫu câu, nghe hiểu và vận dụng tiếng Trung trong các tình huống	Trắc nghiệm Tự luận Tự luận	40%	Phần 3 Phần 4 Phần 7	1.0 1.0 1.5	PLO5/PI5.3
CLO 4	Vận dụng được từ mới và điểm ngữ pháp để giải quyết các bài tập, cũng như đàm thoại về những chủ điểm cơ bản	Trắc nghiệm Tự luận Tự luận	40%	Phần 5 Phần 6 Phần 8	1.0 1.5 2.0	PLO5/PI5.3

## III. Nội dung câu hỏi thi

### PHẦN MỘT: CHỌN NGUYÊN ÂM HOẶC PHỤ ÂM ĐÚNG CHO PHIÊN ÂM

1. Phiên đúng cho từ 电脑 là diànn\_\_

- A. ǎo
- B. āo
- C. áo
- D. ào

ANSWER: A

2. Phiên đúng cho từ 妈妈 là m\_\_ma

- A. à
- B. ā
- C. ǎ
- D. á

ANSWER: A

3. Phiên đúng cho từ 在 là \_\_ài

- A. z
- B. c
- C. j
- D. s

ANSWER: A

4. Phiên đúng cho từ 汉字 là H\_\_zì

- A. àn
- B. ān
- C. án
- D. ǎn

ANSWER: A

5. Phiên đúng cho từ 中国 là Zhōng g\_\_

- A. uó
- B. uō
- C. uǒ
- D. uò

ANSWER: A

## PHẦN HAI: CHỌN PHIÊN ÂM VÀ NGHĨA TIẾNG VIỆT TƯƠNG ỨNG VỚI HÁN TỰ

A. péngyou	B. shāngdiàn	C. xièxie	D. qǐng wèn	E. míngtiān	F. nǐhǎo
I. chào bạn	II. ngày mai	III. xin hỏi	IV. cửa hàng	V. bạn bè	VI. cảm ơn

	Hán tự	Phiên âm	Ý nghĩa
<i>vd</i>	<i>你好</i>	<i>F. nǐhǎo</i>	<i>I. chào bạn!</i>
1	商店		
2	明天		
3	朋友		
4	请问		
5	谢谢		

## PHẦN BA: CĂN CỨ NỘI DUNG CÂU HỎI VÀ CHỌN ĐÁP ÁN CHÍNH XÁC

Vd: 你吃饺子吗? (F. 好的, 谢谢!)

1. 下午你去学校吗? ( )
2. 这个杯子多少钱? ( )
3. 今天是几月几号? ( )
4. 他是老师吗? ( )
5. 你妈妈会做中国菜吗? ( )

•••••

- A. 25 块。
- B. 她会做。
- C. 不是, 他是学生, 他今年 21 岁。

- D. 不去，我去同学家。  
E. 今天是 10 月 5 号。  
F. 好的，谢谢！

### PHẦN BỐN: ĐIỀN TỪ THÍCH HỢP VÀO CHỖ TRỐNG

多大	星期	里	呢	书店
----	----	---	---	----

- 昨天是 ( ) 三。
- A: 你的杯子 ( ) ?  
B: 在那儿。
- 你们老师今年 ( ) 了?
- 学校 ( ) 有一个商店。
- 李月想去 ( ) 买书。

### PHẦN NĂM: CHỌN VỊ TRÍ THÍCH HỢP CHO TỪ TRONG NGOẶC

Ví dụ: 他 (A) 是 (B) 国 (C) 人 (D) ? 【哪】

Đáp án: (B)

- 今天 (A) 是 (B) 9 (C) 31 (D) 号, 星期六。 【月】
- 我 (A) 去 (B) 中国 (C) 学 (D) 汉语。 【想】
- (A) 这 (B) 张 (C) 桌子 (D) 钱? 【多少】
- 你 (A) 后面 (B) 那个人 (C) 是 (D) ? 【谁】
- (A) 这 (B) 个 (C) 菜 (D) 做? 【怎么】

### PHẦN SÁU: SẮP XẾP TỪ THÀNH CÂU HOÀN CHỈNH

- 吗/ 是/ 您/ 美国人
- 叫/ 名字/ 她女儿/ 什么
- 能看/ 我/ 吗? /你的书
- 妈妈的/ 31 号/ 是/ 8 月 / 生日
- 说/ 不会/ 他/ 汉语

### PHẦN BẢY: CẮN CÚ VÀO TỪ ĐƯỢC GẠCH CHÂN, DÙNG ĐẠI TỪ NGHI VẤN CHO SẴN ĐỂ ĐẶT CÂU HỎI

- A: \_\_\_\_\_? (几)  
B: 李老师家有六口人。
- A: \_\_\_\_\_? (哪儿)  
B: 我爸爸在医院工作。

3. A: \_\_\_\_\_? (谁)

B: 谢朋去李老师家。

4. A: \_\_\_\_\_? (多少)

B: 学校有十个汉语老师。

5. A: \_\_\_\_\_? (什么)

B: 椅子下面有一只猫。

### PHẦN TÁM: DỊCH SANG TIẾNG TRUNG

1.A: Ba mẹ bạn khỏe không?

B: Cảm ơn, họ rất khỏe. Còn ba mẹ bạn thì sao?

2. Chiều ngày mai, tôi đi đến nhà Cô giáo Lý ăn cơm.

3. Tôi có hai người bạn Trung Quốc.

4. Xin hỏi, bạn là người nước nào?

5. Hôm nay là thứ mấy, ngày mấy, tháng mấy?

### ĐÁP ÁN VÀ THANG ĐIỂM

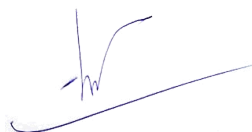
Phần câu hỏi	Nội dung đáp án	Thang điểm
<b>Phần một</b>	Chọn nguyên âm hoặc phụ âm đúng cho phiên âm 1. ăo 2. à 3. z 4. àn 5. uó	1.0 điểm
<b>Phần hai</b>	Chọn phiên âm và nghĩa tiếng việt tương ứng với hán tự 1. B-IV 2. E-II 3. A-V 4. D-III 5. C-VI	1.0 điểm
<b>Phần ba</b>	Căn cứ nội dung câu hỏi và chọn đáp án chính xác 1-D, 2-A, 3-E, 4-C, 5-B	1.0 điểm
<b>Phần bốn</b>	Điền từ thích hợp vào chỗ trống 1. 星期 2. 呢 3. 多大 4. 前面 5. 书店	1.0 điểm
<b>Phần năm</b>	Chọn vị trí thích hợp cho từ trong ngoặc 1-C, 2-A, 3-D, 4-D, 5-D	1.0 điểm

<b>Phần sáu</b>	Sắp xếp từ cho sẵn thành câu hoàn chỉnh 1. 您是美国人吗? 2. 她女儿叫什么名字? 3. 我能看你的书吗? 4. 妈妈的生日是 8 月 31 号。 5. 他不会说汉语。	1.5 điểm
<b>Phần bảy</b>	Căn cứ vào từ được gạch chân, dùng đại từ nghi vấn cho sẵn để đặt câu hỏi 1. 李老师家有几口人? 2. 爸爸在哪儿工作? 3. 李朋去谁家? 4. 学校有多少个汉语老师? 5. 椅子下面有什么?	1.5 điểm
<b>Phần tám</b>	Dịch sang tiếng Trung (Căn cứ theo câu trả lời của sinh viên)	2.0 điểm
	<b>Điểm tổng</b>	<b>10.0</b>

Người duyệt đề

TP. Hồ Chí Minh, ngày 19 tháng 07 năm 2024

Giảng viên ra đề



TS. Phạm Đình Tiến

ThS. Trương Mỹ Vân